

**Langlaufparadies Osttirol**

In Osttirol stehen insgesamt 210 km Loipen zur Verfügung. Durch das Pustertal ziehen sich 50 km der Loipe International von der Südtiroler Grenze bis nach Lienz. Als die wohl schönste Loipe im Alpenraum wird die Grenzloipe im Tiroler Gailtal bzw. Lesachtal bezeichnet. Direkt an der Grenzloipe gelegen, findet sich im idyllischen Obertilliach das **weltcup-taugliche Langlauf- und Biathlonzentrum**.

Im Osttiroler Defereggental stehen rund 50 km Loipen in verschiedenen Ausführungen zur Verfügung. Beeindruckend ist vor allem die Höhenloipe am Staller Sattel auf 2.000 m. In Prägraten präsentieren sich 25 km Loipe und auch im Lienser Becken gibt es einen schneesicheren Rundkurs bei Lavant.



**Osttirol - il paradiso dello sci di fondo**

Nell'Osttirol sono disponibili oltre 210 km di piste per sci di fondo. Attraverso la Val Pusteria si snodano, dal confine con l'Alto Adige a Lienz, i 50 km della Loipe International. La Grenzlandloipe (Pista del confine) nelle valli tirolesi di Gailtal e Lesachtal è considerata la pista di fondo più bella della regione alpina. Direttamente alla pista di fondo Grenzlandloipe si trova il **centro di biathlon** nel paesino Obertilliach, adatto per la coppa del mondo di biathlon.

Nella Valle Defereggental sono disponibili circa 50 km di piste per sci di fondo di vari tipi. Impressionante è soprattutto la pista di fondo sul Passo Stalle a 2.000 m. A Prägraten si presentano 25 km di piste di fondo e anche a Lienz c'è una pista a innevamento sicuro a Lavant.



**East Tyrol - a cross country skiing paradise**

East Tyrol boasts ski trails covering a distance of 210 km in total. 50 km of the Loipe International ski trail pass through Pustertal valley from the border to South Tyrol all the way to Lienz. The Grenzlandloipe trail in the Tiroler Gailtal and Lesachtal valleys is perhaps the most beautiful cross country skiing track in the Alpine region. Situated at the cross country track Grenzlandloipe in the beautiful village Obertilliach is the **World Cup capable biathlon centre**. There are around 50 km of cross country tracks in the Defereggental in East Tyrol. Impressive is especially the Höhenloipe at the Staller Sattel at 2.000 m. In Prägraten there are 25 km of cross country tracks and also in Lienz, there is a snow-sure circuit at Lavant.

**Gratisstibus**

Zwischen den Loipen im Pustertal, Villgratental und Tiroler Gailtal/Lesachtal verkehren Skibusse. Gültig mit Ski- oder Loipenpass, mit Skiausrüstung und mit einer gültigen Gästekarte.

**Servizio navetta gratuito**

Tra le piste nella Val Pusteria, nella Villgratental e nella Gailtal/Lesachtal tirolese sono previsti collegamenti tramite bus navetta. Con uno skipass valido, gli attrezzi per lo ski di fondo o una valida carta degli ospiti è possibile utilizzare gratuitamente il servizio navetta.

**Free ski bus**

A shuttle bus travels between the cross country skiing tracks in the Pustertal, Villgratental and Tiroler Gailtal/Lesachtal valleys. The ski bus is free for persons with a valid cross country skiing pass (Loipenpass) and with a valid guest card.



**TRANS DOLOMITI - Loipenwandern ohne Gepäck**

Neuer Tag, neues Stück Weg: Arrangement im Hochpustertal für fitte Langlauf-Fans zum grenzenlosen Langlaufen.

**TRANS DOLOMITI SCHNUPPERTOUR**

„Langlaufen auf den Spuren der Via Regia“  
5 Tage / 4 Übernachtungen

**Unsere Inklusivleistungen:**

- 4 Übernachtungen inklusive Halbpension in der gewünschten Kategorie
- Gepäcktransport und alle Transfers
- Langlaufpass Dolomiti Nordicski
- Gratisbus im Osttiroler und Südtiroler Hochpustertal

**Nebensaison: \*\*\*\*-Unterkunft: 430,00 € / \*\*\*\*\*-Unterkunft: 538,00 €**  
**Hauptsaison: \*\*\*\*-Unterkunft: 570,00 € / \*\*\*\*\*-Unterkunft: 598,00 €**

**TRANS DOLOMITI**

Nuovo giorno, nuovo pezzo di strada: Arrangement per i fondisti in forma per lo sci di fondo senza confine in Alta Pusteria.

**TRANS DOLOMITI PACCHETTO SCOPERTA**

“Sci di fondo sulle tracce della Via Regia“  
5 giorni / 4 pernottamenti

**INOSTRI SERVIZI INCLUSI:**

- 4 pernottamenti con mezza pensione nella categoria selezionata
- Trasporto dei bagagli e tutti i trasferimenti
- Settimanale di sci di fondo Dolomiti Nordicski
- Bus gratuito nell'Alta Val Pusteria in Osttirol e Alto Adige

**Bassa stagione: alloggio \*\*\*\*: 430,00 € / alloggio \*\*\*\*\*: 538,00 €**  
**Alta stagione: alloggio \*\*\*\*: 570,00 € / alloggio \*\*\*\*\*: 598,00 €**

**TRANS DOLOMITI TOUR**

„Langlaufen inmitten des Weltnaturerbe Dolomiten“  
8 Tage / 7 Übernachtungen

**Unsere Inklusivleistungen:**

- 7 Übernachtungen inklusive Halbpension in der gewünschten Kategorie
- Gepäcktransport und alle Transfers
- Langlaufpass Dolomiti Nordicski
- Gratisbus im Osttiroler und Südtiroler Hochpustertal

**Nebensaison: \*\*\*\*-Unterkunft: 672,00 € / \*\*\*\*\*-Unterkunft: 861,00 €**  
**Hauptsaison: \*\*\*\*-Unterkunft: 742,00 € / \*\*\*\*\*-Unterkunft: 966,00 €**

**TRANS DOLOMITI PACCHETTO**

“Sci di fondo nel mezzo del Patrimonio Naturale Dolomiti“  
8 giorni / 7 pernottamenti

**INOSTRI SERVIZI INCLUSI:**

- 7 pernottamenti con mezza pensione nella categoria selezionata
- Trasporto dei bagagli e tutti i trasferimenti
- Settimanale di sci di fondo Dolomiti Nordicski
- Bus gratuito nell'Alta Val Pusteria in Osttirol e Alto Adige

**Bassa stagione: alloggio \*\*\*\*: 672,00 € / alloggio \*\*\*\*\*: 861,00 €**  
**Alta stagione: \*\*\*\*: 742,00 € / alloggio \*\*\*\*\*: 966,00 €**

**Mögliche Zusatzleistungen**

- Verlängerungstag: ab 65,00 €
- Tourenguide pro Tag und Gruppe: 150,00 €
- Zubereitung Höhenloipe Dorfberg pro Person: 10,00 €
- 5 Tage Skiverleih (Langlaufskier, -stöcke und Schuhe): 42,00 €
- 8 Tage Skiverleih (Langlaufskier, -stöcke und Schuhe): 60,00 €

Alle Preise gültig im Doppelzimmer; Einzelzimmerzuschlag: Auf Anfrage

**Saisonzeiten**

**Nebensaison:** 07.01.–02.02.2018 ab 03.03.2018  
**Hauptsaison:** 03.02.–02.03.2018  
Buchbar vom 07.01. bis 24.03.2018  
Andere Termine nach Absprache möglich (je nach Schneelage)

**Servizi aggiuntivi**

- Giorno di prolungamento: a partire da 65,00 €
- Guida al giorno e gruppo: 150,00 €
- Trasporto sulla pista in quota "Dorfberg" a persona: 10,00 €
- 5 giorni noleggio sci: (sci di fondo, bastoni e scarpe): 42,00 €
- 8 giorni noleggio sci: (sci di fondo, bastoni e scarpe): 60,00 €

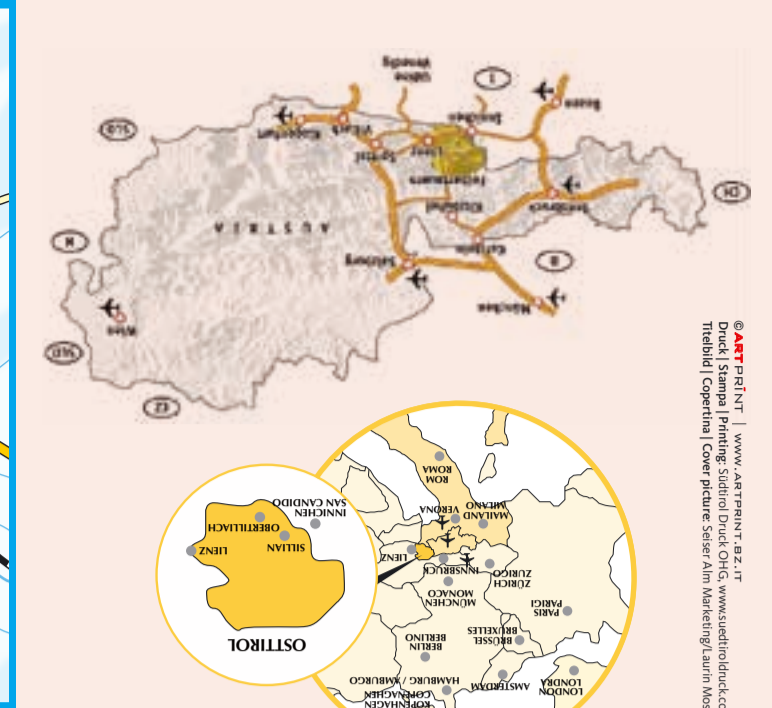
Tutti i prezzi sono validi in camera doppia; Supplemento camera singola: su richiesta

**Stagioni**

**bassa stagione:** 07/01.–02/02/2018 dal 03/03/2018  
**alta stagione:** 03/02.–02/03/2018  
prenotabile: 07/01.–24/03/2018  
altre date su richiesta (situazione neve)

**Buchung und Informationen:**  
Tourismusverband Osttirol - Region Hochpustertal  
9920 Sillian 86 - Österreich - Tel. +43 (0) 50 212 300  
hochpustertal@osttirol.com - www.hochpustertal.com

**Prenotazione e informazioni:**  
Consorzio Turistico Osttirol - regione Hochpustertal  
9920 Sillian 86 - Austria - tel. +43 (0) 50 212 300  
hochpustertal@osttirol.com - www.hochpustertal.com



**Langlauf- & Biathlonzentrum Osttirol**

hochpustertal@osttirol.com - www.hochpustertal.com  
Tel. +43 5021 23 00  
A-9920 Sillian 86

**Consorzio Turistico Osttirol/Tourismusinfo Hochpustertal**

info@biathlon-obertilliach.com - www.biathlon-obertilliach.com  
Tel. +43 4847 20 060



**05 Osttirol 2017/18**



**Dolomiti Nordicski**

Europe's largest cross-country skiing area ... in the Dolomites

**Osttirol**  
Dorn-Berg-Tal

www.dolomitinordicski.com